

4) A 2006. november 20-i 2006/96/EK tanácsi irányelvvel módosított, a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikkének 11. pontját úgy kell értelmezni, hogy:

- valamely nemzeti jogszabály azon rendelkezései, amelyek megötszörözik a játéktérkekben felállított pénznyerő automaták üzemeltetését terhelő tételes adó összegét, ezenfelül pedig az ugyanezen tevékenységet terhelő százalékos mértékű adót is bevezetnek, nem minősülnek az e rendelkezés értelmében vett „műszaki szabálynak”, és
- valamely nemzeti jogszabály azon rendelkezései, amelyek megtiltják a pénznyerő automaták kaszinókon kívüli üzemeltetését, az említett rendelkezés értelmében vett „műszaki szabálynak” minősülnek, amelyek tervezeteit az ezen irányelv 8. cikke (1) bekezdésének első albekezdése szerint közölni kell a Bizottsággal.

5) Az EUMSZ 56. cikk jogokat keletkeztet a magánszemélyek számára oly módon, hogy annak a tagállamok által való megsértése, ideértve a tagállami jogalkotással történő megsértését is, azt vonja maga után, hogy a magánszemélyek jogosulttá válnak az e jogsértés miatt elszenvedett kárúknak az e tagállam részéről való megtérítésére, amennyiben az említett jogsértés kellően súlyos, és közvetlen okozati összefüggés áll fenn a tagállamot terhelő kötelezettség megsértése és a jogsérelmet szenvedett személyek kára között, amelynek vizsgálata a nemzeti bíróság feladata.

6) A 2006/96 irányelvvel módosított 98/34 irányelv 8. és 9. cikke nem keletkeztet jogokat a magánszemélyek számára, ily módon azoknak a tagállamok által való megsértése nem vonja maga után, hogy a magánszemélyek az uniós jog alapján jogosulttá válnak az e jogsértés nyomán elszenvedett kárúknak az e tagállam részéről való megtérítésére.

7) Az a körülmény, hogy az alapügyben szereplőhöz hasonló nemzeti jogszabályok a tagállamok hatáskörébe tartozó területre vonatkoznak, nem befolyásolja a kérdést előterjesztő bíróság által feltett kérdésekre adandó válaszokat.

<sup>(1)</sup> HL C 142., 2014.5.12.

**A Bíróság (második tanács) 2015. június 11-i ítélete – Association médicale européenne (EMA) kontra Európai Bizottság**

(C-100/14. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Fellebbezés – Választottbírói kikötés – Az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hatodik keretprogram [2002 – 2006] keretében kötött Cocoon és Dicoems szerződések – Szabálytalanságok – Nem élszámolható kiadások – A szerződések felmondása)**

(2015/C 270/12)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

Fellebbező: Association médicale européenne (EMA) (képviselők: A. Franchi, L. Picciano és G. Gangemi avvocati)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: S. Delaude és F. Moro meghatalmazottak, segítőkük: D. Gullo ügyvéd)

**Rendelkező rész**

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Association médicale européenne-t (EMA) kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 129., 2014.4.28.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2015. június 11-i ítélete (a Tribunal Arbitral Tributário [Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD] [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Lisboagás GDL – Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA kontra Autoridade Tributária e Aduaneira

(C-256/14. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hozzáadottérték-adó (héta) – 2006/112/EK irányelv – A 9. és a 73. cikk, a 78. cikk első bekezdésének a) pontja, valamint a 79. cikk első bekezdésének c) pontja – Adóalap – A földgázelosztó-hálózat koncessziójával rendelkező társaság által megfizetett önkormányzati általajhasználati díj összegének az e társaság által a földgáz értékesítéséért felelős társaság részére nyújtott szolgáltatás héaalapjába való beszámítása)*

(2015/C 270/13)

Az eljárás nyelve: portugál

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Lisboagás GDL – Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA

Alperes: Autoridade Tributária e Aduaneira

**Rendelkező rész**

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 9. cikkének (1) bekezdését, 73. cikkét, 78. cikke első bekezdésének a) pontját és 79. cikke első bekezdésének c) pontját úgy kell értelmezni, hogy a földgázelosztó-hálózat koncessziójával rendelkező társaság által a helyi önkormányzatok tulajdonában álló terület használata okán ezen önkormányzatoknak fizetett – a jelen ügyben szóban forgóhoz hasonló – díjak összegét, amelyet ezt követően e társaság áthárít valamely másik, a földgáz értékesítéséért felelős társaságra, majd e társaság áthárítja azt a végső fogyasztókra, ezen irányelv 73. cikke értelmében be kell számítani az első társaság által a második számára nyújtott szolgáltatás héaalapjába.

<sup>(1)</sup> HL C 303., 2014.9.8.